

Flash Eurobarometer 271
June 2009

SME access to finance among enterprises
in the EU and other European countries

Basic bilingual questionnaire

The GALLUP Organization

Flash 271 – Access to finance

Final questionnaire for a survey on access to finance of EU SMEs (ECB and ENTR version), June 2009 survey

Hello, my name is [interviewer] and I am calling from [Gallup local company]. Your business has been selected to participate in a European survey on the financing of small, medium and large enterprises conducted by the European Commission and the European Central Bank.

[INTERVIEWER, READ OUT ONLY IF RESPONDENTS ASK FOR MORE INFORMATION ABOUT THE PROJECT: *The results of the survey will help in the European Commission's evidence-based policy making to improve the access to finance for enterprises and in the monetary policy of the European Central Bank.*]

May I speak with the person who would best be able to provide this information on financing of the enterprise?

Your answers to this voluntary survey will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only.

Draft questionnaire for a survey on access to finance of EU SMEs (ECB and ENTR version), March 2009 survey

Bonjour, je suis _____ et je vous appelle de l'Efficienc3. Votre entreprise a été sélectionnée pour participer à une enquête européenne sur le financement des petites, moyennes et grandes entreprises menée par la Commission européenne et la Banque centrale européenne.

[INTERVIEWER, NE LISEZ CECI À VOIX HAUTE QUE SI LE SONDÉ DEMANDE PLUS D'INFORMATIONS SUR LE PROJET:

Les résultats de cette enquête aideront la Commission européenne à élaborer une politique pour améliorer l'accès au financement des entreprises basée sur des données empiriques et concrètes; ces résultats contribueront aussi à la politique monétaire de la Banque centrale européenne.]

Puis-je parler à la personne la plus compétente pour fournir ces informations sur le financement de l'entreprise ?

Vos réponses à cette enquête seront traitées en toute confidentialité, utilisées à des fins statistiques et publiées uniquement sous forme d'agrégats statistiques.

Section 1: General characteristics of the firm
(Demographic part, common)

[From the survey company side, the file will contain size of the firm and industry classification NACE.]

D1. How many persons does your company currently employ in full time or part time in [YOUR COUNTRY] at all locations? PLEASE DON'T INCLUDE UNPAID FAMILY WORKERS AND FREELANCERS WORKING REGULARLY FOR YOUR COMPANY.

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

NUMERICAL ANSWER[0-999999]
[DK/NA]

[IF 0 EMPLOYEES → STOP INTERVIEW → INTERVIEW NOT VALID]

[IF NA → STOP INTERVIEW → INTERVIEW NOT VALID]

* The company must have at least 1 employee beyond the founder(s), if the founder is the only employee – we still consider that to be a 0 employee firm. By “current employees” we mean headcount, excluding unpaid family workers.

For reference purposes, here are the categories that could be used for the analysis [The classification as SME or large firm can be done in the analysis on the basis of both employees and turnover.]

- From 1 employee to 9 employees 1
- From 10 employee to 49 employees 2
- From 50 employees to 249 employees..... 3
- More than 250 employees 4
- [DK/NA] 9

Section 2: General characteristics of the firm
(Demographic part, common)

D1. À l'heure actuelle, combien de personnes votre entreprise emploie-t-elle à temps plein ou temps partiel en France, sur tous les sites dont elle dispose ? LES TRAVAILLEURS FAMILIAUX NON RÉMUNÉRÉS NE SONT PAS PRIS EN CONSIDÉRATION.

[LISEZ À VOIX HAUTE – SEULEMENT UNE RÉPONSE]

RÉPONSE NUMÉRIQUE [0-999999]
[N.S.P. / Pas d'Application]

[SI 0 EMPLOYÉ → ARRÊTEZ L'ENTRETIEN → ENTRETIEN NON VALIDE]

[SI Pas d'Application → ARRÊTEZ L'ENTRETIEN → ENTRETIEN NON VALIDE]

* L'entreprise doit avoir au moins un employé en plus du ou des fondateurs; si le fondateur est le seul employé, nous considérons encore que l'entreprise a 0 employé. Par « employés ordinaires », nous entendons le nombre de travailleurs, hormis les travailleurs familiaux non rémunérés.

- Entre 1 employé et 9 employés 1
- Entre 10 employés et 49 employés..... 2
- Entre 50 employés et 249 employés..... 3
- Plus de 250 employés 4
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

D2. How would you characterise your enterprise? Is it...

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

- part of a profit-oriented enterprise (e.g. subsidiary* or branch) not taking autonomous financial decisions 1
- an autonomous profit-oriented enterprise, making independent FINANCIAL decisions ** 2
- a non-profit enterprise (foundation, association, semi-government) 3
- [DK/NA] 9

* Subsidiaries and branches are controlled by a parent company, which owns the majority or all of the capital of these entities. In contrast to a branch, a subsidiary is a separate, distinct legal entity.

** In the sense of making independent management decisions (this includes partnerships and co-operatives).

[IF 3 (NON-PROFIT) → STOP INTERVIEW]

D2. Comment décririez-vous votre entreprise ? Est-elle...

[LISEZ À VOIX HAUTE – SEULEMENT UNE RÉPONSE]

- une subdivision d'une entreprise à but lucratif, par ex. une filiale ou une succursale sans pouvoir autonome de décision financière 1
- une entreprise à but lucratif qui prend des décisions FINANCIÈRES indépendantes ** 2
- une entreprise à but non lucratif (fondation, association, entité semi-publique) 3
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

* Les filiales ou succursales sont gérées par une société mère, qui détient la majorité ou la totalité du capital de ces entités. Contrairement à une succursale, une filiale est une entité juridique distincte de la société mère.

** C.-à-d. une entreprise qui prend des décisions de management indépendantes (y compris les partenariats et coopératives).

[SI 3 (SANS BUT LUCRATIF) → ARRÊTEZ L'ENTRETIEN]

D3. What is the main activity of your company?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER] [NACE code will be included from the sample register file.]

- Mining..... 1
- Construction..... 2
- Manufacturing [INCLUDING ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY]..... 3
- Wholesale or retail trade 4
- Transport 5
- Real estate 6
- Other services to businesses or persons 7

- Agriculture [STOP INTERVIEW → INTERVIEW NOT VALID]..... 8
- Public Administration [STOP INTERVIEW → INTERVIEW NOT VALID]..... 9
- Financial services [STOP INTERVIEW → INTERVIEW NOT VALID]..... 10
- [None of these cases] [SPECIFY → IF RECODING NOT POSSIBLE STOP INTERVIEW → INTERVIEW NOT VALID]..... 11
- [DK/NA] [STOP INTERVIEW → INTERVIEW NOT VALID]..... 99

D3. Quelle est l'activité principale de votre entreprise ?

[LISEZ À VOIX HAUTE – SEULEMENT UNE RÉPONSE] [Le code NACE sera inclus à partir du fichier d'échantillon.]

- Industries extractives..... 1
- Construction 2
- Industrie manufacturière [Y COMPRIS DISTRIBUTION D'ÉLECTRICITÉ, DE GAZ ET D'EAU] 3
- Commerce de gros ou de détail 4
- Transports..... 5
- Activités immobilières 6
- Autres services aux entreprises ou aux personnes..... 7

- Agriculture [ARRÊTEZ L'ENTRETIEN → ENTRETIEN NON VALIDE] 8
- Administration publique [ARRÊTEZ L'ENTRETIEN → ENTRETIEN NON VALIDE] 9
- Services financiers [ARRÊTEZ L'ENTRETIEN → ENTRETIEN NON VALIDE] 10
- [Aucune de ces activités] [PRÉCISEZ → SI RECODAGE IMPOSSIBLE, ARRÊTEZ L'ENTRETIEN → ENTRETIEN NON VALIDE]..... 11
- [N.S.P. / Pas d'Application] [ARRÊTEZ L'ENTRETIEN → ENTRETIEN NON VALIDE]..... 99

D4. What was the annual turnover of your company in [YOUR COUNTRY] in 2008*?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

[For non-euro countries the amounts in euro will be converted to national currency. For Slovakia both euro and former national currency will be used.]

- Up to €2 million 1
- More than €2 million and up to €10 million 2
- More than €10 million and up to €50 million 3
- More than €50 million..... 4
- [DK/NA] 9

D4. En 2007*, quel a été le chiffre d'affaire annuel de votre entreprise en France ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

[Pour les pays hors zone euro, les montants en euros seront convertis en devise nationale. Pour la Slovaquie, utiliser à la fois l'euro et l'ancienne devise nationale.]

- Jusqu'à 2 millions EUR..... 1
- Plus de 2 millions EUR et jusqu'à 10 millions EUR..... 2
- Plus de 10 millions EUR et jusqu'à 50 millions EUR..... 3
- Plus de 50 millions EUR 4
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

D5. In which year was your firm registered?*

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

NUMERICAL ANSWER (four digits, less or equal than [YEAR OF SURVEY])

[DK/NA] 9999

* In case of a past acquisition, please refer to the year when the acquiring company was registered, or, in case of a merger, of the largest company involved (in terms of employees).

For reference purposes, here are the categories that could be used for the analysis

- More than 10 years 1
- 5 years or more but less than 10 years 2
- 2 years or more but less than 5 years 3
- Less than 2 years 4
- [DK/NA] 9

D5. En quelle année votre entreprise a-t-elle été enregistrée ?*

[LISEZ À VOIX HAUTE– SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

RÉPONSE NUMÉRIQUE (4 chiffres, année antérieure ou égale à [ANNÉE DE L'ENQUÊTE])

[DK/NA]..... 9999

* Dans le cas d'une acquisition antérieure, veuillez indiquer l'année d'enregistrement de la société acquérante ou, en cas de fusion, celle de la plus grande société (en nombre d'employés) impliquée dans la fusion.

- Plus de 10 ans 1
- 5 ans ou plus mais moins de 10 ans..... 2
- 2 ans ou plus mais moins de 5 ans..... 3
- Moins de 2 ans..... 4
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

D6. Who are the owners of your firm?

[READ OUT – SEVERAL ANSWERS POSSIBLE]

- Shareholders, as your company is listed on the stock market..... 1
- Family or entrepreneurs (MORE THAN ONE OWNER)..... 2
- Other firms or business associates 3
- Venture capital firms or business angels (INDIVIDUAL INVESTORS PROVIDING CAPITAL AND/OR KNOW-HOW TO YOUNG INNOVATIVE FIRMS)..... 4
- ONLY ONE OWNER, WHO IS A male 5
- ONLY ONE OWNER, WHO IS A female 6
- Other..... 7
- [DK/NA] 9

D6. Qui sont les propriétaires de votre entreprise ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES]

- Des actionnaires, votre entreprise étant cotée en Bourse..... 1
- La famille ou des entrepreneurs (PLUS D’UN PROPRIÉTAIRE)..... 2
- D’autres sociétés ou des associés en affaires 3
- Des sociétés de capital-risque ou des « business angels » *..... 4
- SEULEMENT UN PROPRIÉTAIRE, QUI EST UN homme 5
- SEULEMENT UN PROPRIÉTAIRE, QUI EST UNE femme 6
- Autre..... 7
- [N.S.P. / Ne s’applique pas] 9

*[INTERVIEWER, SI LE SONDÉ LE DEMANDE : Les « business angels » sont des individus qui apportent des capitaux et/ou du savoir-faire à de jeunes sociétés innovantes.]

Section 3: General information on the type and situation of the firm

Q0. [ENTR] What is currently the most pressing problem your firm is facing?

[READ OUT – ROTATE – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

- Finding customers 1
- Competition..... 2
- Access to finance 3
- Costs of production or labour..... 4
- Availability of skilled staff or experienced managers..... 5
- Regulation 6
- Other..... 7
- [DK/NA] 9

Section 4: General information on the type and situation of the firm

Q0. [ENTR] Quel est actuellement le problème le plus pressant pour votre entreprise ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– PERMUTEZ L’ORDRE – SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

- Trouver des clients 1
- La concurrence 2
- L’accès au financement 3
- Les coûts de production ou de main-d’œuvre 4
- La disponibilité de personnel qualifié ou de managers expérimentés 5
- La réglementation 6
- Autre 7
- [N.S.P. / Ne s’applique pas] 9

Q1 [ENTR] During the past 12 months have you introduced...?

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Yes..... 1
 - No..... 2
 - [DK/NA]..... 9
- a) ... a new or significantly improved product or service to the market..... 1 2 9
- b) ... a new or significantly improved production process or method 1 2 9
- c) ... a new organisation of management..... 1 2 9
- d) ... a new way of selling your goods or services..... 1 2 9

Q2. [COMMON] The following indicators are relevant for the income generation of your firm. Please tell me whether the following indicators have decreased, remained unchanged or increased over the past 6 months in your company?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER PER LINE]

- Increased..... 1
 - Remained unchanged..... 2
 - Decreased 3
 - [DK/NA]..... 9
- a) Turnover..... 1 2 3 9
- b) Labour cost (including social contributions)..... 1 2 3 9
- c) Other cost (materials, energy, other)..... 1 2 3 9
- d) Net interest expenses [= INTEREST EXPENSES MINUS INTEREST INCOME]..... 1 2 3 9
- e) Profit [= NET INCOME AFTER TAXES]..... 1 2 3 9
- f) Mark up [= SELLING PRICE MINUS PRODUCTION COST PER UNIT] 1 2 3 9

Q1 [ENTR] Au cours des 12 derniers mois, avez-vous introduit... ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Oui 1
 - Non 2
 - [N.S.P. / Ne s'applique pas]..... 9
- a) ... un produit ou service nouveau ou considérablement amélioré sur le marché 1 2 9
- b) ... un procédé ou un mode de production nouveau ou considérablement amélioré..... 1 2 9
- c) ... une nouvelle organisation de la gestion..... 1 2 9
- d) ... une nouvelle façon de vendre vos biens ou services 1 2 9

Q2. [COMMON] Les indicateurs suivants sont importants pour la génération de revenus de votre entreprise. Veuillez préciser si, dans votre entreprise, ces indicateurs ont diminué, sont restés inchangés ou ont augmenté au cours des 6 derniers mois.

[LISEZ À VOIX HAUTE– UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Augmenté..... 1
 - Restés inchangés 2
 - Restés inchangés 3
 - [N.S.P. / Ne s'applique pas]..... 9
- a) Le chiffres d'affaires 1 2 3 9
- b) Le coût de la main-d'œuvre (y compris les cotisations sociales)..... 1 2 3 9
- c) Les autres coûts (matériaux, énergie, autre)..... 1 2 3 9
- d) Charges nettes d'intérêts [= CHARGES D'INTÉRÊTS MOINS PRODUITS D'INTÉRÊTS] 1 2 3 9
- e) Bénéfice [= REVENU NET APRÈS IMPÔTS]..... 1 2 3 9
- f) Marge bénéficiaire = PRIX DE VENTE MOINS COÛT DE PRODUCTION PAR UNITÉ]..... 1 2 3 9

Q3. [COMMON] Would you say that the amount of debt compared to the assets of your company has decreased, remained unchanged or increased over the past 6 months?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

- Increased 1
- Remained unchanged 2
- Decreased 3
- [Not applicable, no debt] 7
- [DK/NA] 9

Q3. [COMMON] Le ratio d'autonomie financière de votre entreprise est la comparaison entre le montant des dettes et des actifs de votre entreprise. Diriez-vous que le ratio d'autonomie financière de votre entreprise a diminué, est resté inchangé ou a augmenté au cours des 6 derniers mois ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

- Augmenté 1
- Resté inchangé..... 2
- Resté inchangé..... 3
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

Section 5: Financing of the firm

Q4. [COMMON] With respect to the financing structure of your firm, you can use internal funds and external financing. For each of the following sources of financing, could you please indicate whether you used them OR NOT during the past 6 months?

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Used..... 1
- Did not use..... 2
- [Instrument is not applicable to my firm]..... 7
- [DK/NA]..... 9

- a) Internal funds 1 2 7 9
- b) Grants or subsidised bank loan (INVOLVING SUPPORT FROM PUBLIC SOURCES) 1 2 7 9
- c) Bank overdraft, credit line or credit cards overdraft 1 2 7 9
- d) Bank loan (excluding overdraft) 1 2 7 9
- e) Trade credit 1 2 7 9
- f) Other loan (e.g. from a related company or shareholders, excluding trade credit; from family and friends) 1 2 7 9
- g) Leasing or hire-purchase or factoring 1 2 7 9
- h) Debt securities issued..... 1 2 7 9
- i) Subordinated loans, participation loans or similar financing instruments..... 1 2 7 9
- j) Equity issuance or external equity investors 1 2 7 9
- k) Other..... 1 2 7 9
- l) [ADDITIONAL FINANCING NOT RELEVANT] 1 2 7 9

Section 6: Financing of the firm

Q4. [COMMON] Concernant la structure de financement de votre entreprise, vous avez la possibilité de faire recours à de l'autofinancement ou à des financements externes. Pour chacune des sources de financement suivantes, veuillez indiquer si vous y avez eu recours OU NON au cours des 6 derniers mois.

[LISEZ À VOIX HAUTE– UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Utilisé..... 1
- Pas utilisé 2
- [N.S.P. / Ne s'applique pas]..... 9

- a) Autofinancement 1 2 9
- b) Subventions de sources publiques..... 1 2 9
- c) Découvert bancaire, ligne de crédit ou découvert sur cartes de crédit..... 1 2 9
- d) Emprunt bancaire (à l'exclusion des découverts)..... 1 2 9
- e) Crédit commercial 1 2 9
- f) Autre type d'emprunt (par ex. à une société liée ou à des actionnaires, à l'exclusion du crédit commercial; à la famille ou des amis) 1 2 9
- g) Crédit-bail, location-vente ou affacturage 1 2 9
- h) Emprunt obligataire (émission d'obligations)..... 1 2 9
- i) Emprunts subordonnés, prêts participants ou instruments de financement similaires 1 2 9
- j) Augmentation de capital (émission d'actions ou investisseurs en actions externes)..... 1 2 9
- k) Autre..... 1 2 9
- l) [FINANCEMENT SUPPLÉMENTAIRE NON PERTINENT]..... 1 2 9

Q5. [ECB] For each of the following types of external financing, please tell me if your needs increased, remained unchanged or decreased over the past 6 months?

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Increased..... 3
- Remained unchanged..... 2
- Decreased 1
- [Instrument is not applicable to my firm] 7
- [DK/NA]..... 9

- a) Bank loans..... 3 2 1 7 9
- b) Trade credit 3 2 1 7 9
- c) Equity investments in your firm..... 3 2 1 7 9
- d) Debt securities issued..... 3 2 1 7 9
- e) Other, for example loan from a related company or shareholders, excluding trade credit, loan from family and friends, leasing and factoring 3 2 1 7 9

Q5. [ECB] Pour chacun des types de financement externe suivants, veuillez indiquer si vos besoins ont augmenté, sont restés inchangés ou ont diminué au cours des six derniers mois ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Augmenté..... 3
- Restés inchangés 2
- Restés inchangés 1
- [N.S.P. / Ne s'applique pas]..... 9

- a) Emprunts bancaires 3 2 1 9
- b) Crédit commercial 3 2 1 9
- c) Augmentation de capital (émission d'actions) 3 2 1 9
- d) Emprunt obligataire..... 3 2 1 9
- e) Autre, par ex. emprunt à une société liée ou à des actionnaires, à l'exclusion du crédit commercial; emprunt à la famille ou à des amis; crédit-bail et affacturage 3 2 1 9

Q6. [ECB] For each of the following items, would you say that they have increased, decreased, or had no impact on your firm's needs for external financing over the past 6 months?

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Increased needs for external financing 3
- No impact on needs for external financing 2
- Decreased needs for external financing 1
- [Not relevant, did not occur]..... 7
- [DK/NA]..... 9

- a) Fixed Investment..... 3 2 1 7 9
- b) Inventories and working capital 3 2 1 7 9
- c) Internal funds 3 2 1 7 9

[INTERVIEWER READ:] For the following item, if that has occurred during the past 6 months, please indicate if it has increased or decreased your firm's needs for external financing. [IF THE ITEM DID NOT OCCUR IN THE PAST 6 MONTHS, CODE 7 = NOT RELEVANT/DID NOT OCCUR]

- d) Mergers & Acquisitions and corporate restructuring..... 3 2 1 7 9

Q6. [ECB] Pour chacun des éléments suivants, diriez-vous qu'il a augmenté, diminué ou n'a pas affecté les besoins en financement externe de votre entreprise au cours des 6 derniers mois ?

[LISEZ À VOIX HAUTE – UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Augmenté les besoins en financement externe 3
- Pas affecté les besoins en financement externe 2
- Diminué les besoins en financement externe 1
- Non applicable, la situation ne s'est pas présentée..... 7
- [N.S.P. / Ne s'applique pas]..... 9

- a) Investissement fixe 3 2 1 7 9
- b) Stocks et fonds de roulement..... 3 2 1 7 9
- c) Fonds internes..... 3 2 1 7 9

[INTERVIEWER, LISEZ:] Concernant les deux situations suivantes, veuillez également indiquer si la situation en question ne s'est pas produite au cours des 6 derniers mois.

- d) Fusion, acquisition et restructuration d'entreprise * 3 2 1 7 9
- e) Restructuration du capital (substitution entre créances et actions)* 3 2 1 7 9

*** Si la situation s'est produite au cours des 6 derniers mois.**

Q7A. [COMMON] For each of the following ways of financing, could you please indicate whether you applied for them over the past 6 months, or if you did not apply because you thought you would be rejected, because you had sufficient internal funds, or you did not apply for other reasons? [PROMPT IF NEEDED: Other external financing includes loans from other lenders, overdrafts, credit lines, equity or debt issuance, leasing, factoring, etc., but excludes bank loans and trade credit]

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Applied 1
- Did not apply because of possible rejection 2
- Did not apply because of sufficient internal funds 3
- Did not apply for other reasons 4
- [DK/NA]..... 9

- a) Bank loan (new or renewal) 1 2 3 4 9
- b) Trade credit 1 2 3 4 9
- c) Other external financing..... 1 2 3 4 9

Q7A. [COMMON] Pour chacun des modes de financement suivants, veuillez indiquer si vous en avez fait la demande au cours des 6 derniers mois, ou si vous n’avez pas fait cette demande parce que vous pensiez qu’elle serait rejetée ou parce que vous aviez une capacité d’autofinancement suffisante, ou si vous n’avez pas fait cette demande pour d’autres raisons. [AIDER SI NÉCESSAIRE : Les autres financements externes comprennent les emprunts auprès d’autres prêteurs, les découverts, les lignes de crédit, l’émission d’actions ou de créances, le leasing, l’affacturage, etc. mais pas les emprunts à la banque ni le crédit commercial]

[LISEZ À VOIX HAUTE – UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Fait la demande 1
- Pas fait de demande par crainte d’un refus 2
- Pas fait de demande car capacité d’autofinancement suffisante 3
- Pas fait de demande pour d’autres raisons 4
- [N.S.P. / Ne s’applique pas]..... 9

- a) Emprunt bancaire (nouveau ou renouvellement)..... 1 2 3 4 9
- b) Crédit commercial 1 2 3 4 9
- c) Autre type de financement externe..... 1 2 3 4 9

[FILTER: any of Q7A is “applied”]

Q7B. [COMMON] If you applied and tried to negotiate for this type of financing over the past 6 months, did you receive all the financing you requested, or only part of the financing you requested, or only at unacceptable costs or terms and conditions so you did not take it, or you have not received anything at all?

[PROMPT IF NEEDED: Other external financing includes loans from other lenders, overdrafts, credit lines, equity or debt issuance, leasing, factoring, etc., but excludes bank loans and trade credit]

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER PER LINE]

- Applied and got everything 1
- Applied but only got part of it 2
- Applied but refused because
cost too high..... 3
- Applied but was rejected 4
- [DK/NA]..... 9

- a) Bank loan (new or renewal) 1 2 3 4 9
- b) Trade credit 1 2 3 4 9
- c) Other external financing..... 1 2 3 4 9

[FILTRE: n’importe quel élément de la Q7A a « fait l’objet d’une demande »]

Q7B. [COMMON] Si, au cours des 6 derniers mois, vous avez fait une demande et essayé de négocier pour obtenir ce type de financement, avez-vous reçu tout le financement demandé, ou seulement une partie, ou seulement pour un coût ou des conditions tellement inacceptables que vous n’avez pas accepté, ou n’avez-vous rien reçu du tout ? [AIDER SI NÉCESSAIRE : Les autres financements externes comprennent les emprunts auprès d’autres prêteurs, les découverts, les lignes de crédit, l’émission d’actions ou de créances, le crédit-bail/leasing, l’affacturage, etc. mais pas les emprunts à la banque ni le crédit commercial]

[LISEZ À VOIX HAUTE– UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Fait une demande et tout
obtenu..... 1
- Fait une demande mais obtenu
seulement une partie 2
- Fait une demande mais refusé
l’offre à cause des coûts 3
- Fait une demande mais celle-ci
a été rejetée 4
- [N.S.P. / Ne s’applique pas]..... 9

- a) Emprunt bancaire (nouveau ou renouvellement)..... 1 2 3 4 9
- b) Crédit commercial 1 2 3 4 9
- c) Autre type de financement externe..... 1 2 3 4 9

[FILTER: any of Q7A is “applied”]

Q9. [COMMON] For each of the following ways of financing, would you say that their availability has improved, remained unchanged or deteriorated for your firm over the past 6 months?

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Improved..... 1
- Remained unchanged..... 2
- Deteriorated 3
- [Not applicable to my firm] 7
- [DK/NA]..... 9

- a) Bank loans..... 1 2 3 7 9
- b) Trade credit 1 2 3 7 9
- c) Equity investments in your firm..... 1 2 3 7 9
- d) Debt securities issued..... 1 2 3 7 9
- e) Other [loan from a related company or shareholders, excluding trade credit, loan from family and friends, leasing and factoring]..... 1 2 3 7 9

[FILTRE: n’importe quel élément de la Q7A a « fait l’objet d’une demande »]

Q9. [COMMON] Pour chacun des modes de financement suivants, diriez-vous que leur conditions d’obtention pour votre entreprise se sont améliorées, sont restées inchangées ou se sont détériorées au cours des 6 derniers mois ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Se sont améliorées 1
- Sont restées inchangés 2
- Se sont détériorées 3
- [NE S’APPLIQUE PAS À MON ENTREPRISE] 4
- [N.S.P. / Ne s’applique pas]..... 9

- a) Emprunts bancaire..... 1 2 3 4 9
- b) Crédit commercial 1 2 3 4 9
- c) Augmentation de capital (émission d’actions) 1 2 3 4 9
- d) Emprunt obligataire..... 1 2 3 4 9
- e) Autre [emprunt à une société liée ou à des actionnaires, à l’exclusion du crédit commercial; emprunt à la famille ou à des amis; crédit-bail/leasing et affacturage] 1 2 3 4 9

[FILTER: Q7A IF APPLIED FOR Bank Loan]

Q10. [COMMON] We will now consider the terms and conditions of the bank financing available to your firm, For each of the following items, could you please indicate whether they were increased, remained unchanged or were decreased the past 6 months?

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Was increased by the bank 1
- Remained unchanged..... 2
- Was decreased by the bank..... 3
- [DK/NA]..... 9

Price terms and conditions:

- a) Level of interest rates 1 2 3 9
- b) Level of the cost of financing other than interest rates
[CHARGES, FEES, COMMISSIONS] 1 2 3 9

*Non-price terms and conditions:**

- c) Available size of loan or credit line 1 2 3 9
- d) Available maturity of the loan..... 1 2 3 9
- e) Collateral requirements 1 2 3 9
- f) Other, e.g. loan covenants, required guarantees, information requirements, procedures, time required for loan approval 1 2 3 9

[FILTRE: Q7A SI A FAIT UNE DEMANDE POUR un emprunt de la banque]

Q11. [COMMON] Nous allons maintenant parler des conditions des financements bancaires qui sont accessibles à votre entreprise. Pour chacun des éléments suivants, veuillez indiquer s'il est devenu plus favorable, resté inchangé ou devenu moins favorable à votre entreprise au cours des 6 derniers mois.

[LISEZ À VOIX HAUTE – UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Est devenu plus favorable 1
- Est resté inchangé 2
- Est devenu moins favorable 3
- [N.S.P. / Pas d'Application]..... 9

Conditions tarifaires:

- a) Taux d'intérêt 1 2 3 9
- b) Coûts de financement autres que les taux d'intérêt
[FRAIS ET COMMISSIONS] 1 2 3 9

*Conditions non tarifaires:**

[INTERVIEWER, NOTEZ CECI: En cas d'augmentation de la taille ou de la durée de l'emprunt que la banque est disposée à accorder, considérez l'élément comme étant «plus favorable». En cas de réduction des exigences et conventions de garantie, considérez l'élément comme étant «plus favorable».]

- c) Taille de l'emprunt ou de la ligne de crédit..... 1 2 3 9
- d) Exigences de garantie..... 1 2 3 9
- e) Autre, par ex. conventions d'emprunt, échéance, garanties, exigences d'information, procédures, délai nécessaire pour l'approbation de l'emprunt 1 2 3 9

[FILTER: ALL FIRMS]

Q11. [COMMON] The availability of external financing depends on various factors, which are in part related to the general economic situation, your firm-specific situation and to lenders' attitudes. For each of the following factors, would you say that they have improved, remained unchanged or deteriorated over the past 6 months?

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Improved..... 1
 - Remained unchanged..... 2
 - Deteriorated 3
 - [Not applicable / did not want to use [FOR b), f), g), h)] 7
 - [DK]..... 9
-
- a) General economic outlook 1 2 3 9
 - b) Access to public financial support including guarantees..... 1 2 3 7 9
 - c) Your firm-specific outlook with respect to your sales and profitability or business plan 1 2 3 9
 - d) Your firm's own capital 1 2 3 9
 - e) Your firm's credit history..... 1 2 3 9
 - f) Willingness of banks to provide a loan 1 2 3 7 9
 - g) Willingness of business partners to provide trade credit..... 1 2 3 7 9
 - h) Willingness of investors to invest in equity or debt securities issued by firm..... 1 2 3 7 9

[FILTRE: TOUTES ENTREPRISES]

Q10. [COMMON] L'accès au financement externe dépend de divers facteurs, qui sont liés en partie à la situation économique générale, à la situation spécifique de votre entreprise et au comportement des prêteurs. Pour chacun des facteurs suivants, diriez-vous qu'il s'est amélioré, est resté inchangé ou s'est détérioré au cours des 6 derniers mois ?

[LISEZ À VOIX HAUTE – UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- S'est améliorée..... 1
 - Restés inchangés 2
 - S'est détériorée 3
 - [N.S.P. / Pas d'Application]..... 9
-
- a) Perspectives économiques générales..... 1 2 3 9
 - b) Accès aux aides financières publiques, y compris les garanties 1 2 3 9
 - c) Les perspectives spécifiques de votre entreprise en termes de ventes, rentabilité ou plan d'entreprise 1 2 3 9
 - d) Les fonds propres de votre entreprise..... 1 2 3 9
 - e) L'historique de crédit de votre entreprise..... 1 2 3 9
 - f) La disposition des banques à accorder un emprunt 1 2 3 9
 - g) La disposition des partenaires commerciaux à accorder un crédit commercial 1 2 3 9
 - h) La disposition des investisseurs à investir dans des actions ou des obligations émises par votre entreprise..... 1 2 3 9

[FILTER: ALL FIRMS]

Q12. [ENTR] What is the size of the last loan, of any kind, that your firm has obtained in the last two years?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

[For non-euro countries the amounts in euro will be converted to national currency. For Slovakia both euro and former national currency will be used]

- We did not take a loan..... 1
- Smaller than 25 000 euro 2
- 25 000-100 000 euro 3
- 100 000 – 1 000 000 euro..... 4
- Over one million euro 5
- [DK/NA] 9

[FILTER: Q12 is 2, 3, 4, OR 5]

Q13. [ENTR] Who provided you this last loan?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

- Bank 1
- Private individual – family or friend 2
- Other sources (e.g. microfinance institutions, government-related sources) 3
- [DK/NA] 9

[FILTRE: TOUTES ENTREPRISES]

Q12. [ENTR] Quelle est la taille du dernier emprunt, quelque soit son type, que votre entreprise a obtenu au cours des deux dernières années ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

[Pour les pays hors zone euro, les montants en euros seront convertis en devise nationale. Pour la Slovaquie, utiliser à la fois l’euro et l’ancienne devise nationale]

- Nous n’avons pas contracté d’emprunt 1
- Moins de 25 000 euros 2
- Entre 25 000 et 100 000 euros 3
- Entre 100 000 et 1 000 000 euros 4
- Plus d’un million d’euros 5
- [N.S.P. / Ne s’applique pas] 9

[FILTRE: Q12 est 2, 3, 4 OU 5]

Q13. [ENTR] Qui vous a accordé ce dernier emprunt ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

- La banque 1
- Un particulier, membre de la famille ou ami 2
- Autres sources (par ex. institutions de micro-financement, sources publiques) 3
- [N.S.P. / Ne s’applique pas] 9

[FILTER: Q12 is 2, 3, 4, OR 5]

Q14. [ENTR] What did you use this last loan for?

[READ OUT – ROTATE – SEVERAL ANSWERS POSSIBLE]

- Working capital 1
- Land/ buildings or Equipment/vehicles 2
- Research and development or intellectual property 3
- Promotion 4
- Staff training 5
- Buying another business 6
- Other..... 7
- [DK/NA] 9

[FILTRE: Q12 est 2, 3, 4 OU 5]

Q14. [ENTR] À quoi avez-vous destiné ce dernier emprunt ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– PERMUTEZ L’ORDRE – PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES]

- Fonds de roulement 1
- Terrain / bâtiments ou matériel / véhicules 2
- Recherche et développement ou propriété intellectuelle 3
- Promotion 4
- Formation du personnel..... 5
- Achat d’une autre entreprise..... 6
- Autre..... 7
- [N.S.P. / Ne s’applique pas] 9

Section 7: Future, growth and obstacles to growth

Q16. [ENTR] Over the last three years, how much did your firm grow on average per year ...?

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Over 20% per year..... 1
- Less than 20% per year..... 2
- No growth..... 3
- Got smaller 4
- [Not applicable, the firm is too recent] 7
- [DK/NA,]..... 9

- a) ...in terms of employment regarding the number of full time or full-time equivalent employees ? 1 2 3 4 7 9
- b) ...and in terms of turnover? 1 2 3 4 7 9

Q17. [ENTR] Considering the turnover over the next two to three years, how much does your company expect to grow?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

- Grow substantially – over 20% per year in terms of turnover 1
- Grow moderately – below 20% per year in terms of turnover 2
- Stay the same size 3
- Become smaller..... 4
- [DK/NA] 9

Section 8: Future, growth and obstacles to growth

Q16. [ENTR] Au cours des trois dernières années, quelle a été la croissance moyenne par an de votre entreprise... ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Plus de 20 % par an..... 1
- Moins de 20 % par an 2
- Pas de croissance 3
- Activité a diminué..... 4
- [N.S.P. / Ne s'applique pas]..... 9

- a) ... en termes d'emploi, plus précisément le nombre d'employés à temps plein ou en équivalents temps plein ? 1 2 3 4 9
- b) ... et en termes de chiffre d'affaires ? 1 2 3 4 9

Q17. [ENTR] En prévision du chiffre d'affaires des deux à trois prochaines années, à quelle croissance de votre entreprise vous attendez-vous ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

- Une croissance importante – plus de 20 % par an en termes de chiffre d'affaires..... 1
- Une croissance modérée – moins de 20 % par an en termes de chiffre d'affaires..... 2
- La taille de l'entreprise restera inchangée 3
- L'entreprise perdra en taille..... 4
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

Q19. [ENTR] Do you feel confident to talk about financing with banks and to obtain the desired results? And how about equity investors/ venture capital firms?

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Yes 1
- No 2
- [Not applicable] 7
- [DK] 9

- a) With banks 1 2 7 9
- b) With equity investors/ venture capital firms 1 2 7 9

[ASK IF Q17=1 OR 2]

Q20. [ENTR] If you need external financing to realise your growth ambitions, what type of external financing would you prefer most?

[Ask this and next two question if Q17 = 1 or 2 (firm expects to grow)]

[READ OUT –ROTATE- ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

- Bank loan 1
- Loan from other sources (e.g. trade credit, related company, shareholder, public sources) 2
- Equity investment 3
- Subordinated loans, participation loans or similar financing instruments 4
- Other 5
- [DK/NA] 9

Q19. [ENTR] Vous sentez-vous en confiance pour parler de financement avec les banques et obtenir les résultats désirés ? Qu'en est-il des investisseurs en actions ou des sociétés de capital-risque ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- Oui 1
- Non 2
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

- a) Avec les banques 1 2 9
- b) Avec des investisseurs en actions ou des sociétés de capital-risque 1 2 9

[DEMANDEZ SI Q17=1 OU 2]

Q20. [ENTR] Si vous aviez besoin de financement externe pour réaliser vos ambitions de croissance, quel type de financement externe aurait votre préférence ?

[Demandez ceci et les deux prochaines questions si Q17 = 1 ou 2 (croissance attendue de l'entreprise)]

[LISEZ À VOIX HAUTE– PERMUTEZ L'ORDRE- SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

- Un emprunt bancaire 1
- Un emprunt d'autres sources (par ex. crédit commercial, entreprise liée, actionnaire, sources publiques) 2
- Augmentation de capital 3
- Emprunts subordonnés, prêts participants ou instruments de financement similaires 4
- Autre 5
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

Q21. [ENTR] And what amount of financing would you aim to obtain?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

- Less than 25 000 Euros 1
- 25 000 – 100 000 Euros 2
- 100 000 – 1 000 000 Euros 3
- Over 1 000 000 Euros 4
- [DK/NA] 9

[For non-euro countries the amounts in euro should be converted to national currency. For Slovakia both euro and former national currency should be used]

Q21. [ENTR] Et quel montant de financement souhaiteriez-vous obtenir ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

- Moins de 25 000 1
- 25 000 – 100 000 2
- 100 000 – 1 000 000 3
- Plus d'un million 4
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

[Pour les pays hors zone euro, les montants en euros sont convertis en devise nationale. Pour la Slovaquie, utiliser à la fois l'euro et l'ancienne devise nationale]

Q22 [ENTR] What do you see as the most important limiting factor to get this financing?

[ASK IF BANK OR OTHER LOAN (1 or 2 in Q20):]

A.

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

- There are no obstacles..... 8
- Insufficient collateral or guarantee..... 1
- Interest rates or price too high..... 2
- Reduced control over the firm..... 3
- Financing not available at all 4
- Other..... 5
- [DK/NA] 9

[ASK IF EQUITY INVESTMENT OR MEZZANINE (3 OR 4 in Q20):]

B.

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

- Interest rates or price too high..... 2
- Reduced control over the firm..... 3
- Financing not available at all 4
- Other..... 5
- [DK/NA] 9

Q22 [ENTR] Quel est, selon vous, le facteur qui limite le plus l'obtention de ce financement ?

[DEMANDEZ SI EMPRUNT À LA BANQUE OU AUTRE EMPRUNT (1 ou 2 à la Q20) :]

A.

[LISEZ À VOIX HAUTE– SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

- Garantie ou nantissement insuffisant..... 1
- Taux d'intérêt ou prix trop élevés 2
- Contrôle faible sur l'entreprise..... 3
- Financement pas disponible du tout 4
- Autre..... 5
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

[DEMANDEZ SI INVESTISSEMENT EN ACTIONS OU FINANCEMENT MEZZANINE (3 OU 4 à la Q20) :]

B.

[LISEZ À VOIX HAUTE– SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

- Taux d'intérêt ou prix trop élevés 2
- Contrôle faible sur l'entreprise..... 3
- Financement pas disponible du tout 4
- Autre..... 5
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

[ASK ALL]

Q23. [ECB] For each of the following types of financing available to your firm, could you please indicate whether you think they will improve, deteriorate, or remain unchanged over the next 6 months?
[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Will improve..... 1
- Will remain unchanged..... 2
- Will deteriorate..... 3
- [Instrument is not applicable to my firm]..... 7
- [DK/NA]..... 9

- a) Internal funds, for example from retained earnings and sale of assets 1 2 3 7 9
- b) Bank loans..... 1 2 3 7 9
- c) Equity investments in your firm..... 1 2 3 7 9
- d) Trade credit 1 2 3 7 9
- e) Debt securities issued..... 1 2 3 7 9
- f) Other, for example loan from a related company or shareholders, excluding trade credit, loan from family and friends, leasing and factoring 1 2 3 7 9

[INTERROGEZ TOUS]

Q23. [ECB] Pour chacun de ces types de financement accessibles à votre entreprise, veuillez indiquer si, à votre avis, il s'améliorera, se détériorera ou restera inchangé au cours des 6 prochains mois ?
[LISEZ À VOIX HAUTE – UNE RÉPONSE PAR LIGNE]

- S'améliorera..... 1
- Restera inchangé..... 2
- Se détériorera 3
- [N.S.P. / Pas d'Application]..... 9

- a) Autofinancement, par ex. bénéfices non distribués ou vente d'actifs 1 2 3 9
- b) Emprunts bancaires 1 2 3 9
- c) Augmentation de capital..... 1 2 3 9
- d) Crédit commercial 1 2 3 9
- e) Emprunt obligataire..... 1 2 3 9
- f) Autre, par ex. emprunt à une société liée ou à des actionnaires, à l'exclusion du crédit commercial; emprunt à la famille ou à des amis; crédit-bail/leasing et affacturage 1 2 3 9

[ASK ONLY IF D6=2 OR 3 OR 4 OR 5 OR 6]

Q24. [ENTR] Does your company aim to be listed on a stock market within the next 2 years?

[Skip this and next question if 'Who are the owners of your firm' = '1' (company is listed)]

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

- Yes, on the main list of the stock exchange 1
- Yes, on the alternative/ growth-oriented list of stock exchange..... 2
- No, the company is not planning to be listed 3
- [DK/NA] 9

[ASK ONLY IF D6=2 OR 3 OR 4 OR 5 OR 6]

Q25. [ENTR] What do you see as the main obstacle for your company being listed on a stock market?

[READ OUT – ROTATE – SEVERAL ANSWERS POSSIBLE]

- Firm is too small 1
- Listing is too expensive..... 2
- Reporting requirements would be too heavy..... 3
- Partial loss of control over time 4
- Expected market conditions are unfavourable 5
- [Other] 6
- [DK/NA] 9

[NE DEMANDEZ QUE SI D6 = 2 OU 3 OU 4 OU 5 OU 6]

Q24. [ENTR] Votre entreprise vise-t-elle à entrer en bourse au cours des 2 prochaines années ?

[Sautez cette question et la suivante si la réponse à « Qui sont les propriétaires de votre entreprise ? » = « 1 » (entreprise déjà cotée en bourse)]

[LISEZ À VOIX HAUTE– SEULE UNE RÉPONSE EST POSSIBLE]

- Oui, à la cotation principale de la bourse 1
- Oui, à la cotation alternative / orientée sur la croissance de la bourse 2
- Non, l'entreprise ne projette pas d'entrer en bourse..... 3
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

[NE DEMANDEZ QUE SI D6 = 2 OU 3 OU 4 OU 5 OU 6]

Q25. [ENTR] Quel est, à votre avis, le principal obstacle à ce que votre entreprise entre en bourse ?

[LISEZ À VOIX HAUTE– PERMUTEZ L'ORDRE – PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES]

- L'entreprise est trop petite..... 1
- La cotation revient trop cher..... 2
- Les exigences de déclaration seraient trop lourdes 3
- Perte partielle de la maîtrise du temps..... 4
- Les prévisions de conjoncture du marché sont défavorables..... 5
- [Autre] 6
- [N.S.P. / Ne s'applique pas] 9

Flash EB Series #271

Access to finance

Conducted by
The Gallup Organisation, Hungary
upon the request of Directorate General
for Enterprise and Industry of the European
Commission, in cooperation with the European
Central Bank



EUROBAROMETER

Survey co-ordinated by
Directorate General Communication of the
European Commission

This document does not represent the point of
view of the European Commission or the
European Central Bank.
The interpretations and opinions contained in it
are solely those of the authors.

THE GALLUP ORGANISATION

II. Survey details

This Flash Eurobarometer 271: “SME Access to finance among enterprises in the EU and other European countries” was conducted on behalf of the DG Enterprise and Industry of the European Commission and the European Central Bank.

The interviews were conducted, by telephone, between the 17th June and 23th July 2009 by partner institutes of The Gallup Organization Hungary :

Belgium	BE	Gallup-Europe	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Czech Republic	CZ	Focus Agency	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Denmark	DK	Hermelin	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Germany	DE	IFAK	(Interviews : 17/06/2009 – 23/07/2009)
Estonia	EE	Saar Poll	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Greece	EL	Metroanalysis	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Spain	ES	Gallup Spain	(Interviews : 17/06/2009 – 23/07/2009)
France	FR	Effience3	(Interviews : 17/06/2009 – 23/07/2009)
Ireland	IE	Gallup UK	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Italy	IT	Demoskopoea	(Interviews : 17/06/2009 – 23/07/2009)
Cyprus	CY	CYMAR	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Latvia	LV	Latvian Facts	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Lithuania	LT	Baltic Survey	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Luxembourg	CZ	Gallup Europe	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Hungary	HU	Gallup Hungary	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Malta	MT	MISCO	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Netherlands	NL	MSR	(Interviews : 17/06/2009 – 23/07/2009)
Austria	AT	Spectra	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Poland	PL	Gallup Poland	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Portugal	PT	Consulmark	(Interviews : 17/06/2009 – 23/07/2009)
Slovenia	SI	Cati d.o.o.	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Slovakia	SK	Focus Agency	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Finland	FI	Norstat Finland Oy	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Sweden	SE	Hermelin	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
United Kingdom	UK	Gallup UK	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Bulgaria	BG	Vitosha Research	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Romania	RO	Gallup Romania	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Croatia	HR	Gallup Croatia	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Iceland	IS	Capacent Gallup	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)
Norway	NO	Fieldwork Scandinavia	(Interviews : 17/06/2009 – 30/06/2009)

The sample in each country was stratified by size classes: micro firms (1 to 9 employees), small (10 to 49), medium (50 to 249), and large (over 250 employees), in the following breakdown:

1-9 employees:	50%
10-49 employees:	30%
50-249 employees:	10%
250+ employees:	10%

The survey excluded firms in the following sectors: agriculture, fishing, public administration, financial services, activities of households, extra-territorial organization and bodies as well as holding companies (on the basis of the NACE code 7415). The statistical stratification took into account economic activities at the 0-digit level of the European NACE-Nomenclature v1.1. The interviews were made in C, D, F, G, H, I, K, M, N and O sectors.

Thus enterprises from the below sectors were sampled:

C	Mining and quarrying
D	Manufacturing
E	Electricity, gas and water supply
F	Construction
G	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H	Hotels and restaurants
I	Transport, storage and communication
K	Real estate, renting and business activities
M	Education
N	Health and social work
O	Other community, social and personal service activities

However, due to the size variance across the various business sectors, no quotas were set in this phase of sampling for the various industry sectors (implicit stratification was implemented).

The eligible respondent for the survey was either the chief executive officer, or the chief financial officer in the company (the person most knowledgeable about the financial situation of the firm).

Representativeness of the results

The sample used for the survey is – after proper weighting – representative of the population of enterprises in each of the above mentioned countries and for the following size-classes: micro firms (1-9 persons employed), small firms (10-49 persons employed), medium-sized firms (50-249 persons employed) and large-scale firms (250 and more persons employed).

Sizes of the samples

The targeted number of main interviews varied by the size of the country. The target sample distribution is detailed below:

Country	SME	LSE	Country	SME	LSE	Country	SME	LSE
Belgium	200	20	Latvia	100	10	Finland	100	10
Czech Republic	200	20	Lithuania	100	10	Sweden	200	20
Denmark	200	20	Luxembourg	100	-	UK	450	50
Germany	930	70	Hungary	200	20	Bulgaria	200	20
Estonia	100	10	Malta	100	-	Romania	200	20
Greece	200	20	Netherlands	290	30	Croatia	100	-
Spain	930	70	Austria	200	20	Iceland	100	-
France	930	70	Poland	450	50	Norway	100	-
Ireland	100	10	Portugal	290	30			
Italy	930	70	Slovenia	100	10			
Rep. of Cyprus	100	10	Slovakia	100	10	TOTAL	8300	700

Weighting

Post-stratification weights were used to restore the artificially distorted proportions according to company size and industry sector. Three weights were established for each case. Weight variable w4 offers the weight of the firm within the country sample, based on size category and main industry sector. The sample evaluation annex provides the unweighted and weighted distributions as well as the targets for each country.

Selection probability weighting for the total (correcting for sampling disparities across countries) was then calculated, on the basis of the total number of enterprises in each country, as provided in the sample evaluation report (w5_total or w5_eu27).

Questionnaires

The questionnaire prepared for this survey contained two parts: the company information and the question regarding the innovation and the main questionnaire.

The institutes listed above translated the questionnaire to their respective national language(s) using a centralized process of back-translation procedure, involving two initial local translations, independent back-translation and central verification of the localised questionnaires.

© European Communities
The Eurobarometer questionnaires are reproduced
by permission of its publishers,
the Office for Official Publications of the European Communities,
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg